## FX9600 Lecteur RFID





Guide de référence rapide

### Garantie

Pour consulter la déclaration complète de garantie du matériel Zebra, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/warranty.

### Informations sur l'assistance

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre responsable d'assistance technique ou système. Si l'équipement est défectueux, l'équipe de support contactera l'assistance Zebra à l'adresse : <a href="https://www.zebra.com/support">www.zebra.com/support</a>.

## Assistance logicielle

Zebra souhaite s'assurer que ses clients disposent de la dernière version du logiciel à laquelle ils ont droit au moment de l'achat de l'appareil.

Pour vous assurer que votre appareil Zebra dispose bien de la dernière version logicielle, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/support.

Si votre appareil ne dispose pas du dernier logiciel auquel vous avez droit à son achat, envoyez un e-mail à Zebra à l'adresse : entitlementservices@zebra.com.

Joignez les données suivantes relatives à votre appareil :

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- · Preuve d'achat
- Nom du logiciel dont vous faites la demande

Si Zebra constate que votre appareil a droit à la dernière version du logiciel, vous recevrez un e-mail contenant un lien vous dirigeant vers un site Web de Zebra, depuis lequel vous pourrez télécharger le logiciel approprié.

### Informations associées

Les documents et logiciels suivants contiennent des informations supplémentaires sur le lecteur RFID :

- Guide d'intégration pour les lecteurs RFID série FX (réf. MN000026Axx)
- Guide des commandes de l'interface logicielle du lecteur RFID (réf. 72E-131718-xx)
- Guide de l'utilisateur pour applications de démonstration RFID (réf. 72E-160038-xx)
- · Guide d'installation du SDK intégré série FX

- · Guide du programmeur du SDK intégré série FX
- Guide d'exemples d'applications du SDK intégré série FX

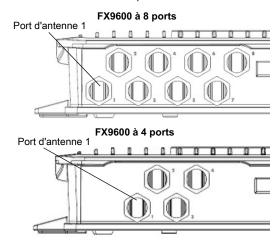
Pour obtenir la dernière version de ce guide, ainsi que tous les autres guides, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/support.

#### Présentation

Le lecteur FX9600 offre un traitement en temps réel et transparent des étiquettes conformes EPC Classe 1 Gen2V2. Le présent guide de référence rapide contient des informations concernant l'installation et la connexion du lecteur. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'intégration pour les lecteurs RFID série FX*, disponible à l'adresse : <a href="https://www.zebra.com/support">www.zebra.com/support</a>.

#### Installation du lecteur

- 1. Déballez le lecteur.
- 2. Placez le lecteur sur un bureau.
- 3. Connectez l'antenne au port d'antenne 1.



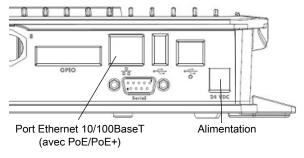
Connectez le câble Ethernet au port Ethernet.



**REMARQUE** Il est recommandé de connecter le lecteur à un sous-réseau prenant en charge le DHCP. Il n'est pas garanti que cette procédure d'installation fonctionne si le protocole DHCP est désactivé au niveau du lecteur et si le lecteur est connecté directement à un ordinateur.

- Connexion du lecteur à l'alimentation :
  - Si vous utilisez un bloc d'alimentation secteur, branchez-le sur une prise de courant et connectez-le au port d'alimentation du lecteur. Si vous utilisez un bloc d'alimentation CC, branchez-le sur une prise de courant et connectez-le au port d'alimentation du lecteur.
  - Si vous utilisez PoE ou PoE+. branchez le câble Ethernet sur l'iniecteur PoE/PoE+.

Une fois l'alimentation établie, la LED d'alimentation verte reste allumée.



### Connexion au lecteur

Pour établir une connexion par nom d'hôte :

- Ouvrez un navigateur. Reportez-vous au quide d'intégration pour les lecteurs RFID fixes série FX pour consulter la liste des navigateurs recommandés.
- Saisissez le nom d'hôte indiqué sur l'étiquette du lecteur dans la barre d'adresse du navigateur. Si l'étiquette est manguante ou endommagée, il est possible de créer un nom d'hôte composé du nom de modèle du lecteur en tant que préfixe suivi des six derniers caractères hexadécimaux de l'adresse MAC. Par exemple, pour un lecteur FX9600 dont l'adresse MAC est 0023683BA63A, le nom d'hôte devient FX96003BA63A. La chaîne à saisir dans la barre d'adresse du navigateur est donc : http://FX96003BA63A.



REMARQUE Connectez le lecteur à un réseau prenant en charge l'enregistrement de nom d'hôte et vérifiez que le réseau peut accéder au lecteur à l'aide de son nom d'hôte. Par exemple, certains réseaux peuvent enregistrer les noms d'hôte via DHCP. Lors de la première connexion au lecteur, il est recommandé de maintenir le DHCP activé à la fois sur l'ordinateur et le lecteur. Il n'est toutefois pas garanti que la connexion par nom d'hôte fonctionne en permanence.

3. Si vous utilisez un appareil commercialisé dans le monde entier, accédez à Configure Reader (Configurer le lecteur) > Region (Région) pour définir le pays dans lequel vous utilisez l'appareil.

## Informations réglementaires

Cet appareil est agréé par Zebra Technologies Corporation.

Ce guide s'applique au numéro de modèle FX9600.

Tous les terminaux Zebra sont concus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus et sont étiquetés en fonction des obligations.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse : www.zebra.com/support.

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement Zebra qui ne sont pas approuvés de facon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Les appareils Zebra sont installés par des professionnels. La puissance d'émission des radiofréquences ne dépassera pas la limite autorisée dans le pays d'utilisation.

Antennes: utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne de rechange agréée. Des antennes, modifications ou connexions non autorisées peuvent causer des dommages et être considérées comme une violation des réglementations.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 55 °C (50 °C si alimenté par bloc d'alimentation CC).

### Homologation des appareils sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les zones suivantes: États-Unis, Canada, Japon, Chine, Corée du Sud, Australie et Europe<sup>1</sup>.

Consultez la Déclaration de conformité (DoC) Zebra pour en savoir plus sur les marquages des autres pays. Cette déclaration est disponible à l'adresse : www.zebra.com/doc.

Remarque<sup>1</sup>: l'Europe comprend l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, la Croatie, la République tchèque, Chypre, le Danemark, l'Estonie, la Finlande, la France, l'Allemagne, la Grèce, la Hongrie, l'Islande, l'Irlande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, les Pays-Bas, la Norvège, la Pologne, le Portugal, la Roumanie, la Slovaquie, la Slovénie, l'Espagne, la Suède, la Suisse et le Royaume-Uni.



**ATTENTION** L'utilisation de l'appareil sans homologation réglementaire est strictement interdite.

#### Choix du pays

Sélectionnez uniquement le pays dans lequel l'appareil sera utilisé. Tout autre choix entraînera l'interdiction d'utiliser le matériel.

## Recommandations concernant la santé et la sécurité



## Avertissements concernant l'utilisation des appareils sans fil

Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation d'appareils sans fil.

#### Environnements à risques - Installations fixes

Nous vous rappelons qu'il est nécessaire de respecter les restrictions concernant l'utilisation des équipements radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et toute zone dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains, poussière, etc.).

## ((🎒))Sécurité dans les hôpitaux

Les appareils sans fil émettent des radiofréquences et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique. En cas d'installation près d'un autre équipement, vérifiez que cette proximité n'influe pas sur le bon fonctionnement de l'équipement voisin.

#### Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer si votre équipement radio risque de causer des interférences avec les appareils médicaux.



## Consignes d'exposition aux RF

#### Informations sur la sécurité

#### Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

#### International

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant d'appareils radio. Pour en savoir plus sur l'action des champs électromagnétiques sur l'organisme humain, à l'échelle internationale, consultez la déclaration de conformité (DoC) de Zebra à l'adresse : <a href="www.zebra.com/doc">www.zebra.com/doc</a>.

Pour plus d'informations sur la sécurité relative à l'énergie RF émise par les appareils sans fil, reportez-vous à la page <a href="https://www.zebra.com/responsibility">www.zebra.com/responsibility</a> dans la section Corporate Responsibility (Responsabilité de la société).

#### Europe

#### Configurations d'antennes autonomes et à distance

Afin de respecter les critères de conformité de l'Union européenne en matière d'exposition aux RF, les antennes qui sont fixées à l'extérieur ou installées sur les postes de travail (ou configurations similaires) des utilisateurs doivent être situées à au moins 34 cm de toute personne.

#### États-Unis

#### Configurations d'antennes autonomes et à distance

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, les antennes qui sont fixées à l'extérieur ou installées sur les postes de travail (ou configurations similaires) des utilisateurs doivent être situées à au moins 23 cm de toute personne.

#### Canada

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 35 cm between the radiator and your body.

NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 35 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

#### **Alimentation**

Cet appareil peut être alimenté par une source d'alimentation externe ou par une source d'alimentation PoE (Power over Ethernet) 802.3af ou 802.3at.

Assurez-vous de respecter les instructions applicables.

AVERTISSEMENT DE CHOC ÉLECTRIQUE : utilisez uniquement une alimentation approuvée par Zebra et certifiée ITE, présentant les caractéristiques électriques appropriées. L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

Cet appareil doit être alimenté par une source d'alimentation conforme à la norme 802.3af ou 802.3at qui répond aux exigences de conformité locales.

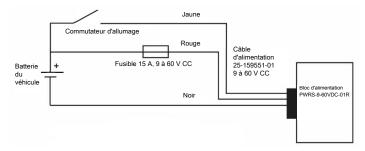
#### Chariots élévateurs à moteur à combustion interne 12 volt

Suivez les instructions ci-après pour connecter le bloc d'alimentation CA/CC PWRS-9-60VDC-01R à un chariot élévateur.



REMARQUE Le lecteur FX9600 alimenté via PWRS-9-60VDC-01R doit uniquement être installé par du personnel de maintenance qualifié et autorisé.

- Le câblage d'alimentation doit être entièrement réalisé à partir du câble d'alimentation fourni
- Fusibles
  - un fusible FST BLO 3AB. 15 A. 250 V 9 à 60 V CC.
- Réduisez autant que possible le trajet entre la batterie et le bloc d'alimentation et éloignez-le de toute pièce du système d'allumage haute tension.





#### IMPORTANT

Si votre véhicule n'est pas équipé d'un commutateur d'allumage, raccordez directement le fil jaune à la source positive du véhicule. À défaut, l'ordinateur ne fonctionnera pas.



**REMARQUE** Consultez le guide d'utilisation fourni avec le véhicule pour obtenir des informations spécifiques sur le câblage.

- Débranchez la batterie du véhicule
- 2. Raccordez le fil rouge à la source d'alimentation positive du véhicule. Raccordez le fil noir à la source d'alimentation négative du véhicule.
- Raccordez le fil jaune au commutateur d'allumage du véhicule. Si vous ne comptez pas utiliser la fonctionnalité de détection d'allumage, raccordez le fil jaune à la source d'alimentation positive du véhicule.

#### Connexion à un réseau LAN

Veuillez noter que cet appareil n'a pas été testé ou n'est pas autorisé à être connecté via un câble Ethernet à un réseau local (LAN) en extérieur. Il peut uniquement être connecté à un réseau local intérieur.

### Applications dans des environnements équipés d'un système de traitement d'air

Tous les câbles conçus pour connecter le FX9600 à d'autres équipements doivent être adaptés pour une utilisation dans un environnement équipé d'un système de traitement d'air conformément à la norme UL 2043.

Des équipements tels que des adaptateurs d'alimentation, des injecteurs de puissance (PoE) ou des antennes, peuvent uniquement être installés dans un environnement équipé d'un système de traitement d'air s'ils sont conçus pour une utilisation dans un tel environnement conformément à la norme EAHS conforme UL 2043.

## Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC

Testé pour être conforme aux normes FCC POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE OU PROFESSIONNELLE

Remarque : cet appareil a été testé et les résultats des tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B en conformité avec la section 15 des règles de la FCC.

Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si cet appareil provoque des interférences qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'équipement sur la prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

## Émetteurs radio (section 15)

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Il peut être utilisé dans les deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraver son fonctionnement.

## Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - Canada

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

#### Émetteurs radio

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

In accordance with the regulations of Industry Canada, this radio transmitter can operate with an antenna of a type and a maximum gain (or lower) approved for the transmitter by Industry Canada. With the aim of reducing the risk of radio interference to other users, the chosen antenna type and its gain should be selected so that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) does not exceed the intensity necessary for the establishment of a satisfactory connection.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radio électrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

This radio transmitter has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below and having a maximum gain allowable and the impedance required for each type of antenna. The antenna types not included in this list, or whose gain is higher than the maximum gain indicates, are strictly prohibited for the operation of the transmitter.

Le présent émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Plaque à polarisation circulaire 6 dBi 50 ohms

# **C E** Marquage et espace économique européen (EEE)

#### Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet équipement radio est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Toute limitation d'usage radio dans les pays de l'EEE est identifiée à l'Annexe A de la déclaration de conformité de l'UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet : <a href="https://www.zebra.com/doc">www.zebra.com/doc</a>.

## Autres pays

Corée - Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B

기 종 별	사 용 자 안 내 문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B급 ) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 , 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .

#### **Brésil (ÉMISSIONS INDÉSIRABLES - TOUS PRODUITS)**

Declarações Regulamentares para FX9600 - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo FX9600. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

#### Chine

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 www.zebra.com/support

合格证:



Union douanière eurasiatique

## Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Taïwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

#### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變 更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時, 應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信,指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

#### 無線接入點 (專業安裝)

· 「本公司於說明書中提供所有必要資訊以指導使用者 / 安裝者正確的安裝及操作」警語。

並於該中文使用說明書及器材上標示

· 「本器材須經專業工程人員安裝及設定,始得設置使用,且不得直接販售給一般消費者」警語。

Plaque à polarisation circulaire 6 dBi 50 ohms Fréquence: 922 MHz à 928 MHz / EIRP 36 dBm

#### Ukraine

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

#### Thaïlande

้เครื่ องโทรคมนาคมและอ ปกรณ์ นี้ มี ความสอดคล้ องตามข้ อกำหนดของ กทช



## Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <a href="https://www.zebra.com/weee">www.zebra.com/weee</a>.

**Français :** Clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

**Hrvatski:** Za kupce u Europskoj uniji: svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesati: www.zebra.com/weee.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją "Zebra". Daugiau informacijos, kaip grąžinti gamini, rasite: www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/weee.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

### Déclaration de conformité DEEE turque

EEE Yönetmeliğine Uygundur





www.zebra.com

ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de Zebra Technologies Corporation, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. ©2020 Zebra Technologies Corporation et/ou ses filiales. Tous droits réservés.